

Heidrich, Christa (Bachelor 2010, Schwerpunkt: Glasmalerei und Objekte aus Glas)

Thema

Das innenliegende Fenster des Katharinenhofes, Blankenese. Spuren und Chancen eines Collins Fensters.

Zusammenfassung

Gegenstand der Bachelorarbeit ist eine nicht datierte Glasmalerei unbekannter Herkunft, die 2009 stark beschädigt im Keller der Elbvilla „Katharinenhof“, erbaut 1836, in Hamburg Blankenese aufgefunden wurde. Der Katharinenhof soll 2012 seiner neuen Bestimmung zugeführt werden. Zum Abschluss der Umbaumaßnahmen soll die Glasmalerei ihrer ursprünglichen Einbausituation als Zierelement in der Flucht des Treppenaufgangs wieder zugeführt werden.

Der Bestand umfasst sowohl ein Rahmengefüge aus einem profilierten Holzrahmen mit einer speziellen Eisen-Bleiarmierung im T-Profil, als auch mehrlagig mit Email-, Lot- und Diffusionsfarben bemalte Mondglas-Stücke. Die Höhe des Verlustes an originalem Bestand, die zukünftige Nutzung, die Einbausituation und die Art der Darstellung warfen zunächst zahlreiche Fragen bezüglich der Behandlung der Fehlstellen auf. Der Fund zweier Signaturen lieferte Spuren, durch die der Hintergrund des innenliegenden Fensters des Katharinenhofes geklärt werden konnte.

Die gewonnenen Erkenntnisse bieten eine Grundlage für eine ethisch vertretbare Fehlstellenbehandlung und bieten eine unvermutete Chance für die zukünftige Wirkung der Glasmalerei. Bestand und Zustand der Glasmalerei des Katharinenhofes wurden erfasst und dokumentiert, wie auch die durchgeführten konservatorischen Maßnahmen bezüglich des Glases. Für den restauratorischen Umgang ist ein Maßnahmen-/ bzw. Empfehlungskatalog abgefasst.

Summary

The subject of this thesis is a stained-glass window which was found in 2009 in the basement of the Villa "Katharinenhof", built in Hamburg Blankenese in 1836. The window had been badly damaged and neither its date nor its origins are known.

The "Katharinenhof" will be in use again in 2012, when the return of this decorative indoor-window, displayed within the flight of the staircase (as it had been originally), will set the final step of the refurbishment of the building.

The window consists of a wooden framing and a special profile made of lead and iron, and a few pieces of Crown glass mainly painted in several layers of enamels, silver stain, Jean Cousin and grisaille.

The extent of the loss of original glass-pieces, their re-assembling into an assumed design and the future function of the building raised many questions over the treatment of missing areas and the methodology of rebuilding a hitherto incomplete window. However, the discovery of two signatures of studios involved in the making of this window made it possible to elucidate its historical background.

The information thus gained formed the basis for an ethically correct treatment of the missing parts and offered as such an unexpected opportunity for the impact this work of art can make in the future. All existing parts of the object as well as their condition have been documented in addition to the measures already carried out for the conservation of the glass.

Advice on how to proceed during the forthcoming restoration of this work of art has also been added.

Résumé

Cette étude a pour sujet une peinture sur verre, qui a été trouvée gravement endommagée dans la cave de la villa „Katharinenhof“, édifée en 1836 à Hamburg Blankenese. Ni la date d'exécution de l'oeuvre ni son origine ne sont connues.

Au terme des transformations entreprises dans la villa, le vitrail décoratif réintégrera en 2012 sa position d'origine dans l'alignement de l'escalier.

On a retrouvé un châssis fait d'une composition en fer et en plomb dans un cadre de bois profilé et quelques morceaux de *crown*glass travaillé à l'émail, au Jaune d'Argent, Jean Cousin et à la grisaille en plusieurs couches. La grande quantité de pièces manquantes du verre d'origine, le dessin soupçonné et l'usage prévu du bâtiment ont soulevé une multitude de questions sur les procédés de traitement et de reconstitution.

Des recherches concernant deux signatures d'atelier trouvées sur l'objet ont permis d'élucider l'origine de ce vitrail.

Les informations rassemblées au cours de cette étude servent de base à l'élaboration d'un traitement adapté à cette oeuvre tout en respectant l'éthique de la restauration.

Les pièces retrouvées ont été répertoriées et l'état de l'objet documenté, de même que les mesures de conservation du verre déjà réalisées dans le cadre de ce travail.

Ce travail représente une étude préliminaire des mesures à envisager pour la restauration du vitrail; il se termine par certaines recommandations et suggère des procédés applicables dans le cas de cet oeuvre.